FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 65 East Elgin — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Malahide Township — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par George E. Thomson — {Enumerator. / Recenseur.} June 10—12

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Street and number. If in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	If single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Demeure	Famille, ménage ou institution	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre description.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.
CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si né(e) dans le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.
11	12	13	14	15	16

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account (see instructions)
PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dernier de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)
17	18	19	20	21

WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State whether person is employed in the trade mentioned in column 17, or in some other trade. Dans quel métier travaille-t-il?	Weeks employed in 1910 in the trade mentioned in col. 17. Nombre de semaines à l'emploi dans le métier mentionné à la col. 17.	Weeks employed in 1910 in other trades. Nombre de semaines à d'autres travaux.	Hours of work per week at chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per day at chief occupation, if any. Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gains totaux en 1910 dans l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade. Gains totaux en 1910 dans d'autres emplois.	Rate of wages per hour or piece. Taux du salaire par heure ou pièce.
22	23	24	25	26	27	28	29

INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. Coût de l'assurance pour l'année courante.
30	31	32

EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language ordinarily spoken. Langue communément parlée.	Deaf and dumb, blind, or otherwise defective. Sourd-muet, aveugle ou autrement infirme.	INFIRMITIES. Specify defect. IMPERFECTIONS. Spécifier le défaut. Blind. Aveugle.	Insane. Aliéné.
33	34	35	36	37	38	39

No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1			Bitterly Dennis	Leeds Yorkshire	M	Daughter	S	August	1905	5				German	Canadian	Church of																								
2			" Andrew	"	M	Son	S	December	1906	4				German	Canadian	Church of																								
3	84	85	Mac Callum Dougall	"	M	Head	M	November	1873	31	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				78	90	yes																	
4			" Nellie	"	M	wife	M	October	1885	25	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
5			" Sarah	"	F	mother	W	January	1859	72	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
6			" Sarah	"	F	sister	S	June	1883	27	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
7	85	86	Farquhar Claud	"	M	Head	M	January	1888	23	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				78	90	yes																	
8			" Hattie	"	F	wife	M	September	1886	24	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
9	86	87	Pettit James	"	M	Head	M	April	1883	27	O			German	Canadian	Methodist	Farmer				78	90	yes																	
10			" Hazel	"	F	wife	M	June	1888	22	O			English	Canadian	Methodist	None																							
11			" Gordon	"	M	son	S	August	1909	1	O			German	Canadian	Methodist																								
12	87	88	Pettit John	"	M	Head	M	July	1838	71	O			German	Canadian	Methodist	Farmer				10	90	yes																	
13			" Martha	"	F	wife	M	June	1840	70	O			German	Canadian	Methodist	None																							
14	88	89	Harper William	"	M	Head	W	March	1832	59	Scotland	1880		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				78	90	yes																	
15			" William	"	M	son	S	June	1889	21	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer				10	90	yes	Labour	26						1500		35							
16			" Martha	"	F	daughter	S	September	1888	22	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
17			" John	"	M	son	S	October	1896	14	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				10	90	yes																	
18			Charles Thomas	"	M	domestic	S	September	1858	52	O			Irish	Canadian	Anglican	Labourer				10	90	yes	Farm																
19	99	90	Mc Nat John	"	M	Head	M	June	1858	52	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer																							
20			" Annie	"	M	wife	M	January	1874	36	O			Irish	Canadian	Presbyterian	None																							
21			" Margaret	"	F	daughter	S	March	1899	12	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
22			" Anna	"	F	daughter	S	February	1905	9	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
23	90	91	Sumner Anthony	"	M	Head	W	January	1861	50	England	1878		English	Canadian	Anglican	Farmer				10	90	yes	Farm																
24			" Charlotte	"	M	wife	M	December	1862	50	England	1887		English	Canadian	Anglican	None																							
25			" Norman	"	M	son	S	May	1898	14	O			English	Canadian	Methodist	Farmer				10	90	yes																	
26	91	92	Mitchell Truman	"	M	Head	M	August	1867	43	O			English	Canadian	Methodist	Farmer				10	90	yes																	
27			" Selina	"	F	wife	M	May	1870	41	O			English	Canadian	Methodist	None																							
28			" Ella	"	F	daughter	S	March	1897	14	O			English	Canadian	Methodist	None																							
29	92	93	Mc Kellar Donald	"	M	Head	M	August	1860	50	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer																							
30			" Effie	"	F	niece	S	September	1890	20	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
31	93	94	Mc Dean Matthew	"	M	Head	M	November	1870	39	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Manager				10	90	yes	Farm	51	39	1200			3000		75							
32			" Adelia	"	F	wife	M	December	1871	29	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
33	94	95	Chinn Gabriel	"	M	Head	M	November	1866	44	O			English	Canadian	Baptist	Farmer				10	90	yes							1000		17							
34			" Anna	"	F	wife	M	March	1879	32	O			English	Canadian	Baptist	None																							
35			" Harry	"	M	son	S	October	1900	10	O			English	Canadian	Baptist	None																							
36			" Bernice	"	F	daughter	S	August	1903	7	O			English	Canadian	Baptist	None																							
37			" Percy	"	M	son	S	July	1904	6	O			English	Canadian	Baptist																								
38	95	96	Stroger Richard	"	M	Head	W	May	1848	63	O			German	Canadian	Disciple	Grocers waiter				10	90	yes	Store						2000		27							
39			" Mary	"	F	wife	M	February	1858	53	O			German	Canadian	Baptist	None																							
40	96	97	Stuart Archie	"	M	Head	M	April	1865	46	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer retired													1000		12							
41			" Agnes	"	F	wife	M	December	1865	45	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
42			" Ross	"	M	son	S	July	1900	10	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
43	97	98	Taylor Craig	"	M	Head	M	July	1848	61	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer retired																							
44			" Jane	"	F	wife	M	June	1855	56	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
45			" Barbara	"	F	sister	S	June	1842	69	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
46			" Donald	"	M	brother	S	October	1848	61	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
47	98	99	Barnes Nathan	"	M	Head	M	May	1868	41	O			English	Canadian	Methodist	Grocer				10	90	yes																	
48			" Alice	"	F	wife	M	March	1874	36	O			English	Canadian	Baptist	None																							
49			" Cecil	"	M	son	S	January	1897	13	O			English	Canadian	Presbyterian	Messenger				10	90	yes																	
50			" Abner	"	M	son	S	May	1899	11	O			English	Canadian	Disciple	None																							

SAFETY FILM